

DELIVERY NOTE : 82660201  
**VALEO EMBRAYAGES**

DATE : 05.07.2018 07:05:51

REMOTE TRANSMISSION

**VENDOR**

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

**SUPPLIER**

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boîte postale CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

**SHIP TO CUSTOMER**

GETRAG S.p.A  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

**210875**

Expedition on : 05.07.2018 at 07:05:47

Delivered on : 05.07.2018 at 07:05:47

Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of Measure	Unit Type		Lot Nr		External call Nr	
Origin - Destination Country	VALEO Material Number				Expiration date			

Dual Web, Clutchassy, 300 (4010)

550003927501

FR-IT

2510464010NA

1084010A

1500 PCE TBA-501627

TBA-501626

TBA-501628

PCE TBA-501627

TBA-501626

TBA-501628

1 112456891 105 20 112456891

7 7 112456891 45 112456891

1 1 112456891 45 112456891

7 7 112456891 45 112456891

1 1 112456891 45 112456891

**BU: 112456648 (on box)**

**BU: 112456650 (on box)**

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 150

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo:  NO

Data contollo: 07/07

Firma

**CARRIER**

Vehicle Nr

Trailer Nr : b76sffj

Transport ID

Transport Mode : Truck

Incoterms : FCA-amiens

**TRANSIT LOCATION**

Total gross weight : 1028,57 KGM

Total net weight : 1028,55 KGM

Total no. of handling units: 2

Total no. of boxes : 2

Total volume : 0,16 DMQ

**SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP**

Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with

Valeo

until the total price has been paid by the

# 1084010A

REFERENCE



DESIGNATION

DATE

Dual Wet Clutch assy

## 05/07/18

QUANTITE

### 105



CODE QUALITE

1



## 112456648



N° LOT PRODUCTION

# AQP

BU

ASS300 2:50:43

# 1084010A

REFERENCE



DESIGNATION

DATE

Dual Wet Clutch assy

## 05/07/18

QUANTITE

### 45



CODE QUALITE

1



## 112456650



N° LOT PRODUCTION

# AQP

BU

ASS300 2:51:2



# Manuel delivery note

Expéditeur/From :  
**DIVISION FRANCE AUTO.**  
**USINE D'AMIENS**  
 RUE R. DUMOULIN - ZONE INDUSTRIELLE -  
 B.P. 0926 - 80009 AMIENS CEDEX 1

Nom :

Service : D15570

Destinataire/To :  
**GETRAG S.P.A.**  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (Bari)  
 Italy

N° TVA VALEO : FR 43438834186

N° SIRET : 438 834 186 00027

INVOICE	REFERENCE		ORDER REFERENCE	SUPPLIER REFERENCE
	NUMBER	DATE & Heure		
PRO-FORMA	N°2017/001	4/15		

DESCRIPTION	Quantity	Unit price	Amount
1084010A / 2510164010 No Produit (P) <b>2510164010</b> 	150		
1031108A / 2510160100 No Produit (P) <b>2510160100</b> 			
Amount of invoice (Euros)			Free of cost 0.00

Value for insurance  
 Sample-no commercial value  
 Definitive exportation  
 Parcel one  
 Dim : (120 \* 80 \* 76)  
 Net weight :  
 Gross weight :

TE18074566

<b>1</b> Expeditor (nume, adresa, țara) Absender (Name, Anschrift, Land) <b>VALEO FA / USINE 1 / USINE AUTO AMIENS FRANCE</b>		<b>SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>CMR</b>  <small>Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convențiilor relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.)</small>																																																
<b>2</b> Destinat (nume, adresa, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) <b>GETRAG MODUGNO ITALY</b>		<b>16</b> Transportator Frachtführer <b>FLASH</b>  <small>Adresa / Anschrift</small>  <small>Țara / Land</small> <b>ROMANIA</b>																																																
<b>3</b> Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes  <small>Localitatea / Ort</small> <b>MODUGNO</b> <small>Țara / Land</small> <b>ITALY</b> <small>Data / Datum</small> <b>06.07.18</b>		<small>Autovehicul: marca</small> <b>CITROEN</b> <small>Tone</small> <b>4,5</b> <small>Număr de circulație</small> <b>B26 AR</b> <small>Echipaj</small> <b>MATEICIU IULIANU</b> <small>2</small>																																																
<b>4</b> Locul și data încheierii mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes  <small>Localitatea / Ort</small> <b>AMIENS</b> <small>Țara / Land</small> <b>FRANCE</b> <small>Data / Datum</small> <b>06.07.18</b>		<b>17</b> Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>LUKASZ MALACH</b> <b>WARSZAWA 16.7</b> <b>DOBRO DOMINIK NOWACKI</b> <b>WARSZAWA 37, 58-306 Wałbrzych</b> <b>tel. 787-888-387</b> <b>NIP: 886-297-02-32 REGON: 021771570</b>																																																
<b>5</b> Documente anexate Beigefügte Dokumente <b>FLASH LYON (TAKI CULB)</b>		<b>18</b> Rezerve și observații ale transportatorului Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers <b>FRACHTBRIEF</b>																																																
<b>6</b> Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Nr. de colete Anzahl der Packetstücke	<b>8</b> Mod de ambalare Art der Verpackung	<b>9</b> Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Nr. statistic Statistiknummer	<b>11</b> Greutate brută, kg Brutogewicht in kg	<b>12</b> Cubaj, m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>																																												
	2				1030																																													
<b>13</b> Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Convenții speciale Besondere Vereinbarungen																																																
<b>14</b> Prescripții de francare Frachtyahlungsanweisungen  Franco / Frel  Non franco / Unfrei		<b>20</b> De plată Zu zahlen vom:  <table border="1"> <tr> <th>Expeditor Absender</th> <th>Valuta Währung</th> <th>Destinat Empfänger</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Preț transport</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reduceri</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sporuri</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accessorii</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Diverse</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Expeditor Absender	Valuta Währung	Destinat Empfänger				Preț transport			Fracht			Reduceri			Ermäßigungen			Sold			Zwischensumme			Sporuri			Zuschläge			Accessorii			Nebengebühren			Diverse			Sonstiges			Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme		
Expeditor Absender	Valuta Währung	Destinat Empfänger																																																
Preț transport																																																		
Fracht																																																		
Reduceri																																																		
Ermäßigungen																																																		
Sold																																																		
Zwischensumme																																																		
Sporuri																																																		
Zuschläge																																																		
Accessorii																																																		
Nebengebühren																																																		
Diverse																																																		
Sonstiges																																																		
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme																																																		
<b>21</b> Încheiat la Ausgefertigt in		<b>15</b> Rambursare Rückerstattung <b>WOLFF &amp; WAGEL s.r.l.</b> <small>Via: Str. Ciocani nr. 70026 Modugno (BA)</small>																																																
<b>22</b> EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2  <small>Se completează pe răspunderea expeditorului Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders</small> <b>05 JUL 2018</b>		<b>23</b> SC MASECO EXPRES SRL RO 26994418 SUCEAVA  <small>Semnătura și ștampila transportatorului, Unterschrift und Stempel des Frachtführers</small>		<b>24</b> Recopilă mărfii Gut empfangen <b>06 LUG 2018</b>  <small>Semnătura și ștampila destinatarului, Unterschrift und Stempel des Empfängers</small> <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>																																														

Rubișele înscrise cu lită grecească completează de către transportator  
Die mit lateinischer Schrift eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului  
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

In cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe lângă lista din rubrică trebuie să se adauge, cifra și litera.  
Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.